

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Dokument z posiedzenia

2.6.2008

B6-0278/2008 }
B6-0287/2008 }
B6-0289/2008 }
B6-0290/2008 }
B6-0293/2008 } RC1

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI

projekt zgodnie z art. 103 ust. 4 Regulaminu złożyli

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Jacek Saryusz-Wolski, Elmar Brok, Árpád Duka-Zólyomi, Urszula Gacek, Ria Oomen-Ruijten, Corien Wortmann-Kool, Tunne Kelam, w imieniu grupy politycznej PPE-DE
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, w imieniu grupy politycznej PSE
- Georgs Andrejevs, Frédérique Ries, w imieniu grupy politycznej ALDE
- Marie Anne Isler Béguin, Cem Özdemir, w imieniu grupy politycznej Verts/ALE
- Konrad Szymański, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Inese Vaidere, Wojciech Roszkowski, Ewa Tomaszewska, w imieniu grupy politycznej UEN

zastępuje on tym samym projekty rezolucji złożone przez następujące grupy polityczne:

- Verts/ALE (B6-0278/2008)
- ALDE (B6-0287/2008)
- PPE-DE (B6-0289/2008)
- PSE (B6-0290/2008)
- UEN (B6-0293/2008)

w sprawie sytuacji w Gruzji

RC\726540PL.doc

PE407.477v01-00}
PE407.488v01-00}
PE407.490v01-00}
PE407.492v01-00}
PE407.495v01-00} RC1

PL

PL

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie sytuacji w Gruzji

Parlament Europejski,

- uwzględniając swoje poprzednie rezolucje w sprawie Gruzji, w szczególności rezolucje z października 2006 r. i z dnia 29 listopada 2007 r.,
 - uwzględniając swoje rezolucje: z dnia 15 listopada 2007 r. w sprawie europejskiej polityki sąsiedztwa, z dnia 17 stycznia 2008 r. w sprawie skuteczniejszej polityki UE wobec Południowego Kaukazu oraz z dnia 17 stycznia 2008 r. w sprawie podejścia do polityki regionalnej w regionie Morza Czarnego,
 - uwzględniając Umowę o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Gruzją, z drugiej strony, która weszła w życie 1 lipca 1999 r.,
 - uwzględniając plan działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS), który Rada Współpracy UE-Gruzja zatwierdziła w dniu 14 listopada 2006 r.,
 - uwzględniając rezolucję Rady Bezpieczeństwa ONZ z dnia 15 kwietnia popierającą integralność terytorialną Gruzji i przedłużającą mandat misji obserwacyjnej ONZ w Gruzji (UNOMIG) do dnia 15 października,
 - uwzględniając zalecenia przyjęte w dniach 29-30 kwietnia 2008 r. przez komisję współpracy parlamentarnej UE-Gruzja,
 - uwzględniając deklaracje w sprawie eskalacji napięcia między Gruzją a Rosją przyjęte przez prezydencję w imieniu Unii Europejskiej w dniach 18 kwietnia i 2 maja 2008 r.,
 - uwzględniając oświadczenie o wstępnych ustaleniach oraz wnioski międzynarodowej wyborczej misji obserwacyjnej dotyczące wyborów parlamentarnych w Gruzji z dnia 22 maja 2008 r.,
 - uwzględniając wnioski z dnia 26 maja 2008 r. z dochodzenia przeprowadzonego przez misję obserwacyjną ONZ w Gruzji w sprawie zestrzelenia gruzińskiego samolotu bezałogowego,
 - uwzględniając konkluzje na temat Gruzji przyjęte przez Radę ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych w dniu 26 maja 2008 r.,
 - uwzględniając art. 103 ust. 4 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że Unia Europejska nadal angażuje się na rzecz dalszego rozwijania i pogłębiania stosunków z Gruzją oraz wspiera ją w koniecznych reformach politycznych i gospodarczych, posunięciach zmierzających do zbudowania trwałych i skutecznych instytucji demokratycznych oraz skutecznego i niezależnego wymiaru sprawiedliwości, a także w dalszych wysiłkach na rzecz walki z korupcją, dążąc do zbudowania pokojowej i zamożnej Gruzji, która może przyczynić się do stabilności w tym regionie i w pozostałej

RC\726540PL.doc

PE407.477v01-00}
PE407.488v01-00}
PE407.490v01-00}
PE407.492v01-00}
PE407.495v01-00} RC1

części Europy,

- B. mając na uwadze, że zgodnie z dekretem prezydenckim rosyjskie ministerstwa i inne agencje państwowe zostały zobowiązane do nawiązania oficjalnych stosunków z odpowiednimi organami w separatystycznych regionach gruzińskich Abchazji i Osetii Południowej,
- C. mając na uwadze, że Federacja Rosyjska wycofała się z decyzji rady szefów państw WNP z dnia 19 stycznia 1996 r., która zakazuje państwom sygnatariuszom angażowania się we współpracę wojskową z separatystycznymi władzami Abchazji,
- D. mając na uwadze, że w maju Rosja jednostronnie rozmieściła dodatkowe oddziały wojskowe i przeniosła ciężką artylerię na terytorium Abchazji pod auspicjami aprobowanej przez WNP misji pokojowej oraz obwieściła zamiar stworzenia piętnastu dodatkowych punktów kontrolnych wzdłuż administracyjnej linii granicznej; mając na uwadze, że przedstawiciele Rosji oznajmili możliwe zwiększenie liczebności oddziału rosyjskiego stacjonującego w Osetii Południowej,
- E. mając na uwadze, że dnia 20 kwietnia gruziński bezzałogowy samolot zwiadowczy został zestrzelony nad Abchazją; mając na uwadze, że misja obserwacyjna Narodów Zjednoczonych w Gruzji (UNOMIG) w swoim niedawnym raporcie dotyczącym tego incydentu stwierdziła, że samolot zwiadowczy został zestrzelony przez rosyjskie siły powietrzne; mając na uwadze, że w raporcie stwierdza się również, że Gruzja powinna zaprzestać wysyłania tych bezzałogowych samolotów zwiadowczych nad terytorium Abchazji,
- F. mając na uwadze, że od października 2007 r. nie odbyły się żadne oficjalne spotkania na wysokim szczeblu między przedstawicielami Gruzji i Abchazji pod auspicjami Narodów Zjednoczonych; mając na uwadze, że gruziński prezydent Micheil Saakaszwili przedstawił nowe propozycje dotyczące rozwiązania konfliktu w Abchazji, które obejmują szeroką reprezentację polityczną na najwyższych szczeblach gruzińskiego rządu, przyznanie prawa weta wobec wszystkich najważniejszych aktów prawnych dotyczących Abchazji i ustanowienie międzynarodowych gwarancji dla zapewnienia szerokiego federalizmu, nieograniczonej autonomii i bezpieczeństwa,
- G. mając na uwadze, że Gruzja podjęła oficjalne kroki wzywające do zmiany obecnej formy utrzymywania pokoju lub zastąpienia rosyjskiego kontyngentu sił pokojowych stacjonującego obecnie w Abchazji,
- H. mając na uwadze, że dnia 15 maja Zgromadzenie Ogólne ONZ przyjęło rezolucję uznającą prawo powrotu do Abchazji „uchodźców oraz przesiedleńców wewnętrznych wraz z potomstwem, bez względu na przynależność etniczną” i podkreślającą znaczenie zachowania prawa własności uchodźców oraz przesiedleńców wewnętrznych, w tym również ofiar „czystek etnicznych”, o których donoszono,
- I. mając na uwadze, że władze w Tbilisi zawiesiły rozmowy dwustronne z Moskwą na temat przystąpienia Rosji do WTO, wyrażając w ten sposób protest wobec decyzji Rosji o umocnieniu współpracy z samozwańczymi republikami Abchazji i Osetii Południowej; mając na uwadze, że nadal obowiązuje rosyjski zakaz importu gruzińskiego wina

RC\726540PL.doc

PE407.477v01-00}
PE407.488v01-00}
PE407.490v01-00}
PE407.492v01-00}
PE407.495v01-00} RC1

PL

i produktów rolnych,

- J. mając na uwadze, że w dniu 5 stycznia 2008 r. odbyło się w Gruzji krajowe referendum; mając na uwadze, że na szczycie NATO, który miał miejsce w dniach 2-4 kwietnia w Bukareszcie, nie przedstawiono Gruzji żadnego planu działania na rzecz członkostwa, jednak przyjęto zobowiązanie polityczne odnośnie ostatecznego celu, jakim jest członkostwo,
- K. mając na uwadze, że fakt zapewnienia przez Rosję obywatelstwa mieszkańcom Abchazji i Osetii Południowej, co umożliwia im korzystanie z umowy UE-Rosja o ułatwieniach wizowych, stawia obywateli Gruzji w coraz bardziej niekorzystnym położeniu, jako że podobna umowa z UE nie została dotychczas zawarta,
- L. mając na uwadze, że mimo podjętych starań, aby wybory w Gruzji przebiegały zgodnie z międzynarodowymi standardami, międzynarodowa misja obserwująca wybory parlamentarne w Gruzji w dniu 21 maja 2008 r. zidentyfikowała pewne problemy, które powinny zostać w odpowiednim czasie rozwiązane,
1. wyraża głębokie zaniepokojenie eskalacją sytuacji w Abchazji i wzywa wszystkie strony do powstrzymania się od działań prowadzących do dalszej destabilizacji; wzywa do wznowienia międzynarodowych wysiłków na rzecz ponownego podjęcia dialogu przez strony konfliktu i ponownego rozpoczęcia procesu pokojowego celem osiągnięcia trwałego i kompleksowego rozwiązania konfliktu;
 2. wyraża zdecydowaną dezaprobatę wobec oświadczenia Rosji o zamiarze nawiązania oficjalnych stosunków z instytucjami separatystycznych władz w Osetii Południowej i Abchazji;
 3. potwierdza swoje pełne poparcie dla suwerenności i integralności terytorialnej Gruzji w ramach jej uznanych przez społeczność międzynarodową granic oraz wzywa Rosję do odwołania swej decyzji podważającej międzynarodowe działania pokojowe, w których Federacja Rosyjska również bierze udział;
 4. wspiera wysiłki dokonywane na rzecz złagodzenia sytuacji w drodze rozmów prowadzonych przez wysokiego przedstawiciela ds. WPZiB, prezydenta Saakaszwiliego oraz ministra spraw zagranicznych Rosji Siergieja Ławrowa; wzywa specjalnego wysłannika ds. Południowego Kaukazu do znalezienia sposobu ułatwienia dialogu między wszystkimi zainteresowanymi stronami i próby przywrócenia pewnego wzajemnego zaufania;
 5. wzywa Federację Rosyjską do natychmiastowego wycofania dodatkowych oddziałów z Abchazji; uważa, że obecna forma utrzymywania pokoju musi zostać zmieniona, ponieważ oddziały rosyjskie nie odgrywają już roli neutralnych i bezstronnych sił pokojowych i wzywa do silniejszego zaangażowania Europy w kwestie „zamrożonych konfliktów” w celu osiągnięcia postępów w procesie pokojowym;
 6. wzywa Radę do rozważenia zwiększenia obecności społeczności międzynarodowej w rejonie konfliktu, dzięki wysłaniu misji granicznej EPBiO, w oparciu o pozytywne doświadczenia

misji Unii Europejskiej na rzecz pomocy granicznej (EUBAM) w naddniestrzańskiej części granicy Mołdawii i Ukrainy, jednocześnie sugerując, że państwa członkowskie mogłyby odgrywać bardziej aktywną rolę w misji UNOMIG; wzywa ONZ do zwiększenia mandatu i środków UNOMIG;

7. wzywa Radę Bezpieczeństwa ONZ, OBWE i inne organizacje międzynarodowe do wsparcia propozycji rządu gruzińskiego dotyczących nowych alternatywnych form negocjowania i utrzymywania pokoju, w tym stopniowego utworzenia prawdziwie niezależnych międzynarodowych sił pokojowych;
8. w związku z tym wzywa Radę i Komisję do zdecydowanego poruszenia kwestii Abchazji i Osetii Południowej w rozmowach ze stroną rosyjską na najbliższym szczycie UE-Rosja oraz podczas negocjacji na temat nowej wzmocnionej umowy o partnerstwie i wzywa władze rosyjskie, aby nie sprzeciwiały się ostatecznemu wysłaniu misji EPBiO do tego regionu, w tym również udziałowi UE w cywilnych i wojskowych operacjach pokojowych;
9. wzywa ONZ do przeprowadzenia dochodzenia i inspekcji przestrzegania wszystkich odpowiednich rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ przez wszystkie strony w rejonie konfliktu, w tym sprawdzenia posiadania przez nie broni ciężkiej;
10. odnotowuje rezultat wyborów parlamentarnych przeprowadzonych 21 maja oraz ustalenia misji obserwacji wyborów, która stwierdziła, że wybory miały zasadniczo spokojny przebieg i zostały pozytywnie ocenione, co oznacza znaczący postęp w stosunku do styczniowych wyborów prezydenckich;
11. podkreśla jednak potrzebę podejmowania dalszych wysiłków w ścisłej współpracy ze społecznością międzynarodową celem rozważenia i rozwiązania wszystkich problemów stwierdzonych w ramach procesu wyborczego, spowodowanych przez niespójne i niepełne wdrożenie standardów OBWE i Rady Europy oraz poprawienia i skonsolidowania osiągnięć Gruzji w dziedzinie demokracji; wzywa władze Gruzji do rozpatrzenia wszystkich skarg dotyczących procesu wyborczego w sposób przejrzysty oraz do działania na rzecz dalszej poprawy celem zwiększenia zaufania wobec procesu wyborczego;
12. wzywa wszystkie siły polityczne w Gruzji do poszanowania praworządności, do podjęcia zobowiązania do konstruktywnego dialogu i kompromisu oraz do powstrzymania się od dalszej polaryzacji społeczeństwa gruzińskiego; uznaje, że brak zaufania między rządem a partiami opozycyjnymi stanowi przeszkodę na drodze dalszej demokracji i wyraża oczekiwanie, że wszystkie siły polityczne będą dążyć do stosowania zasad demokratycznej kultury politycznej podczas debat politycznych w parlamencie, poszanowania przeciwników politycznych oraz prowadzenia konstruktywnego dialogu ukierunkowanego na wspieranie i konsolidację kruchych gruzińskich instytucji demokratycznych;
13. wspiera dążenie Gruzji do przyspieszenia procesu integracji z Unią Europejską w ramach wzmocnionej EPS;
14. wzywa Radę i Komisję do jak najszybszego podjęcia negocjacji na temat systemu wizowego między UE i Gruzją w celu zawarcia w bliskiej przyszłości umów o ułatwieniach wizowych i o readmisji, aby sytuacja obywateli Gruzji nie była mniej korzystna niż sytuacja obywateli

posiadających rosyjskie paszporty w separatystycznych regionach;

15. z zadowoleniem przyjmuje konkluzje Rady z dnia 18 lutego 2008 r. w sprawie europejskiej polityki sąsiedztwa dotyczące potrzeby podjęcia negocjacji w sprawie zawarcia szeroko zakrojonych i wszechstronnych umów o wolnym handlu w przypadkach, w których jest to możliwe; wzywa Komisję do szybkiego uzgodnienia z Gruzją jej dążeń oraz do uzyskania mandatu negocjacyjnego od państw członkowskich; wyraża nadzieję na dalsze postępy w tej sprawie w trakcie francuskiej prezydencji;
16. z zadowoleniem przyjmuje ustanowienie podkomisji UE-Gruzja ds. sprawiedliwości, wolności i bezpieczeństwa, celem zintensyfikowania dialogu dwustronnego i wdrożenia planu działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa;
17. wyraża nadzieję, że Gruzja w pełni wykorzysta dodatkowe możliwości finansowe oferowane przez sąsiedzki funduszu inwestycyjny (NIF), w szczególności w odniesieniu do projektów w zakresie infrastruktury, energii i ochrony środowiska, lecz wzywa Komisję do zwrócenia większej uwagi na obszary oświaty, budowania demokracji i spraw socjalnych;
18. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji i państwom członkowskim, prezydentowi i parlamentowi Gruzji, OBWE, Radzie Europy oraz prezydentowi i parlamentowi Federacji Rosyjskiej.